



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2013(1673)

środa, 19 lutego 2014 r.

Z MAGISTRATU

WSPÓLNIE DLA KRAKOWA!

Działasz w organizacji pozarządowej? Chcesz porozmawiać o roli NGO's w naszym mieście? Zależy Ci na efektywnej współpracy z gminą? Zgłoś swój udział w wyjątkowej konferencji, po raz pierwszy organizowanej w tak szerokiej formule.

Dynamicznie rozwijający się Kraków potrzebuje intensywnej współpracy z trzecim sektorem. W tym celu Miasto organizuje spotkanie, na które zaprasza przedstawicieli wszystkich organizacji pozarządowych, działających na terenie Krakowa. Konferencję pod hasłem „Wspólnie dla Krakowa” zaplanowano na 7 marca (piątek), godz. 15.00 w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa (pl. Wszystkich Świętych 3-4).

– Celem spotkania jest wspólne podjęcie decyzji o zasadności powstania Rady Organizacji Pozarządowych – m.in. jej kompetencjach i trybie powoływania – integracja krakowskiego trzeciego sektora, omówienie działań Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego oraz w związku z kończącą się kadencją KRDP, rozważenie zasad wyboru osób reprezentujących trzeci sektor, a także zainicjowanie współpracy w tworzeniu wieloletniego programu współpracy Gminy Kraków z organizacjami pozarządowymi na lata 2015-2018 – zapowiada Anna Okońska-Walkowicz, Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Polityki Społecznej.

Druga część konferencji będzie miała charakter warsztatowy. Organizatorzy zaproponowali kilka grup tematycznych, skupiających się wokół zagadnień: społeczeństwo obywatelskie i ochrona środowiska, aktywni seniorzy, edukacja i wychowanie, kultura i dziedzictwo narodowe, sport, turystyka i rekreacja, pomoc społeczna i wsparcie rodziny, niepełnosprawni i ochrona zdrowia, przedsiębiorczość i ekonomia społeczna.

Udział w konferencji można zgłaszać do 28 lutego – pocztą elektroniczną: ngo@um.krakow.pl, faksem: 12 616-78-13, drogą pocztową: Miejski Ośrodek Wspierania Inicjatyw Społecznych, os. Centrum C10, 31-931 Kraków lub w sekretariacie Pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa ds. Polityki Społecznej, ul. Wielopole 17A,

pokój 412. Dodatkowych informacji na temat konferencji udziela Miejski Ośrodek Wspierania Inicjatyw Społecznych, tel. 12 616-78-00, e-mail: ngo@um.krakow.pl. Program konferencji oraz formularz zgłoszeniowy znajdują się na stronie www.ngo.krakow.pl. (beata.klejbuk@um.krakow.pl)

RUSZYŁ MONTAŻ PARKOMATÓW

Niecałe dwa tygodnie pozostały do poszerzenia strefy parkowania o nowe dzielnice Krakowa. Trwa montaż parkomatów. Ogółem będzie 470 urządzeń, przy pomocy których uregulujemy opłatę za postój.

Do połowy lutego wydano około 6 tys. ulgowych abonamentów. Oprócz mieszkańców strefy, o zniżki za parkowanie mogą się też ubiegać mikroprzedsiębiorcy i osoby niepełnosprawne. Przypomnijmy, że wniosek o abonament najłatwiej złożyć przez internet. Możemy to także zrobić w jednym z czterech punktów obsługi strefy. Sprzedaż i wydawanie abonamentów odbywa w punkcie na rogu ulic Kalwaryjskiej i Smolki, w budynku UMK przy ul. Grunwaldzkiej 8, a także w budynku ZIKIT przy ul. Centralnej 53. Wszelkie sprawy związane ze strefą można też załatwić w biurze na miejskim stadionie Wisły Kraków (wejście od ul. Reymana).

Szersza strefa płatnego parkowania zacznie obowiązywać na terenie Starego Podgórza, całych Grzegórzek wraz z osiedlem Oficerskim, Krowodrzy i części Zwierzyńca.

Pytania związane z poszerzeniem strefy można zadawać dzwoniąc pod numer telefonu (12) 616-73-20. (jan.machowski@um.krakow.pl)

MIESIĄC W CZUŁYM BARBARZYŃCY

Czuły Barbarzyńca w Krakowie (ul. Powiśle 11) zaprasza na miesiąc pełen atrakcji. Już 25 lutego (wtorek) o godz. 18:00 zaprasza na spotkanie z Magdaleną Grzebałkowską, autorką książki „Beksińscy. Portret podwójny”. Rozmowę wokół książki poprowadzi Łukasz Wojtusik. Z kolei 28 marca (piątek) rozpocznie się festiwal Hrabal 100 organizowany z okazji setnej rocznicy urodzin Bohumila Hrabala.

„Beksińscy. Portret podwójny” to książka o miłości – o jej poszukiwaniu i nieumiejętności wyrażenia. I o samotności – tak wielkiej, że staje się murem, przez który nikt nie może się przebić. O tym, że czasem bardzo chcemy, ale nie wychodzi. O tym, że życie czasami przypomina śmierć, a śmierć – życie.

7 marca (piątek) o godz. 20:00 zapraszamy na występ kabaretu literackiego Obustronni Ludzie (bilety w cenie 25 zł do nabycia w Czułym Barbarzyńcy).

28 marca (piątek) przypada setna rocznica urodzin Bohumila Hrabala i rozpoczyna się festiwal Hrabal 100 w Czułym Barbarzyńcy. W ramach tego festiwalu przez cały rok odbywać się będą imprezy poświęcone jego twórczości. Na początek - Demonstracja Literacka Nr 1 HRA- BAL.

Plan demonstracji: 28 marca (piątek) - otwarcie wystawy Tomasa Mazala „Bohumil Hrabal w fotografii” oraz projekcje adaptacji filmowych prozy Hrabala; 29 marca (sobota) - Hra - Bal czyli wielka feta urodzinowa. Na bal obowiązywać będą karnety. W cenie karnetu degustacja potraw czeskich, piwo, tańce i wiele innych atrakcji! 30 marca (niedziela) - Makłowicz gotuje Hrabala! 31 marca - 1 kwietnia - przegląd filmowych adaptacji prozy Hrabala; 2 kwietnia - wernisaż wystawy „Bohumil Hrabal w Fotografii” oraz premiera książki „Praga u Hrabala” i spotkanie autorskie z Tomaszem Mazalem. 3 kwietnia - spektakl multimedialny „Via Hrabal” w wykonaniu Serpens Sdruzeni z Pragi.

Więcej informacji już wkrótce na www.czulykrakow.pl oraz www.facebook.com/czuly.krakow. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

LUTOWE DRUGIE ŻYCIE KSIĄŻKI

Aura na zewnątrz wyjątkowo nas rozpieszcza, więc w najbliższą niedzielę (23 lutego) proponujemy zimowo-wiosenny spacer zakończony wizytą w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego (ul. Powiśle 11), gdzie odbędzie się kolejna edycja *Drugiego Życia Książki*. W zamian za przyniesione tomy będzie można zdobyć prawdziwe literackie perełki. Do zobaczenia punktualnie o godz. 15:00!

Książki nigdy się nie starzeją, ale jeśli mamy ochotę odświeżyć nieco nasz księgozbiór i podzielić się nim z kimś innym, wystarczy jeden egzemplarz z naszej półki aby wziąć udział w bezpłatnej wymianie. Pamiętajcie, przyniesione woluminy muszą być w dobrym stanie. Maksymalna ich liczba to dziesięć. Kto przyniesie wydawnictwa wydane przed 1995 rokiem, będzie mógł wymienić je tylko na inne książki wydane do 1995 roku. Osoby, które przyniosą nowe książki (wydane po 1995 roku) – mogą wybierać do woli, zarówno spośród nowych, jak i starszych egzemplarzy.

Buszowanie w książkach umili partner *Drugiego Życia Książki* – księgarnio-kawiarnia Czuły Barbarzyńca w Krakowie, który przygotował na niedzielną wymianę, zniżki dla uczestników na pyszną kawę i książki.

Ale to nie koniec niespodzianek! Dla wszystkich miłośników książek frankofońskich mamy specjalną edycję akcji. W niedzielę, 16 marca, spotykamy się w ramach Miesiąca Frankofonii w Instytucie Francuskim (ul. Stolarska 15). UWAGA: podczas wydarzenia będziemy wymieniać się wyłącznie książkami frankofońskimi w języku polskim i francuskim! Więcej na: <http://drugiezycieksiazki.pl/>.

Patroni medialni: Radio Kraków i magazyn Fragile. Partnerzy: Strefa Wolnego Czytania, polskaturystyczna.pl. Projekt dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

GIEŁDA JEST DLA KAŻDEGO

Aby inwestować „na parkiecie” nie trzeba być fachowcem, każdy może się

tego nauczyć. W najbliższy wtorek (25 lutego, godz. 17:00) w Hotelu Park Inn (ul. Monte Cassino 2) odbędą się bezpłatne warsztaty w tym zakresie. Liczba miejsc ograniczona!

Na warsztaty z ekspertami z domów maklerskich organizatorzy zapraszają wszystkich chętnych, posiadających podstawową wiedzę z zakresu ekonomii. Specjaliści prowadzący spotkania „Inwestuj świadomie” pokażą, czym kierować się inwestując na giełdzie. W prosty i ciekawy sposób, na licznych przykładach wyjaśnią podstawy analizy fundamentalnej i technicznej. Uczestnicy dowiedzą się też, dlaczego warto mieć strategię, oraz dlaczego emocje nie są dobrym doradcą. Każdy ze słuchaczy otrzyma przydatne materiały edukacyjne oraz będzie mógł wziąć udział w konkursach z nagrodami.

Szkolenie organizowane jest przez Dom Inwestycyjny Xelion w ramach działań edukacyjnych programu „Akcjonariat Obywatelski. Inwestuj świadomie”.

Zapisy na spotkanie pod adresem: www.AkcjonariatObywatelski.pl lub w Stowarzyszeniu Inwestorów Indywidualnych pod numerem telefonu (71) 332 95 65. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

WIDOK KRAKOWA W MADRYCIE

12 marca (środa) o godz. 19:00, w Audytorium Casa del Lector w Madrycie, odbędzie się specjalny pokaz filmu *Widok Krakowa* w reż. Magdaleny Piekorz (w wersji hiszpańskiej). Projekcja zainauguruje cykl zatytułowany *Poeci i ich miasta*, a gościem honorowym wieczoru będzie sam Adam Zagajewski.

Wprowadzeniem do pokazu będzie rozmowa poety z Mercedes Monmany, hiszpańską krytyczką literatury na temat percepcji dzieł Zagajewskiego w Hiszpanii. Organizatorem wydarzenia jest Instytut Polski w Madrycie. Przypominamy, że producentem polskiego odcinka serii *City(W)rites - Widok Krakowa* - jest Krakowskie Biuro Festiwalowe, a realizację zdjęć wspierała Krakow Film Commission. Partnerami projektu są: Telewizja Polska SA oraz Instytut Książki, a realizację filmu wsparł Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego środkami pochodzącymi z programu *Promocja czytelnictwa*, których operatorem jest Instytut Książki.

Oglądając *Widok Krakowa* w reż. Magdaleny Piekorz widzowie udadzą się w filmową podróż po Krakowie oraz Małopolsce wraz z wybitnym krakowskim poetą - Adamem Zagajewskim, który wcielił się w rolę przewodnika. Poeta pokaże swój literacki Kraków, mistrzów, ulubione miejsca, znajomych literatów, a także opowie o swej drodze twórczej oraz literaturze polskiej. W filmie przywołani zostali najwięksi twórcy związani z Krakowem, m. in.: Stanisław Wyspiański, Tadeusz Kantor, Stanisław Lem, Sławomir Mrożek, Wisława Szymborska oraz Czesław Miłosz.

Obraz Magdy Piekorz ukazuje literackie oblicze Krakowa, który w ubiegłym roku otrzymał prestiżowy tytuł Miasta Literatury UNESCO, dołączając tym samym do elitarnej

grupy sześciu ośrodków wcześniej odznaczonych tym tytułem (Edynburg, Melbourne, Iowa City, Dublin, Reykjavik i Norwich).

Projekt powstał we współpracy z międzynarodowym koordynatorem serii Owenem W. Thompsonem (producentem m.in. *Labiryntu Fauna* w reż. Guillermo del Toro) oraz hiszpańskimi agencjami producenckimi Uhura Films oraz Flamenco Films odpowiadającymi za międzynarodową dystrybucję i promocję filmu.

Polski odcinek serii City(W)rites powstał w ramach projektu Reading Małopolska. To wspierany ze środków Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013 zestaw działań, w ramach którego Małopolska i jej stolica, Kraków, chcą komunikować swoje dziedzictwo literackie oraz włączyć się w budowanie sieci współpracy regionów kreatywnych w dziedzinie literatury. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

KTO WYBIERZE FILANTROPÓW?

Do 28 lutego środowiska prowadzące działalność charytatywną mogą zgłaszać kandydatów do prac w komisji Bractwa Filantropii. Komisja wyłoni laureatów tytułu „Filantrop Krakowa A.D. 2013”. Tytuł ten jest przyznawany corocznie osobom lub podmiotom szczególnie zaangażowanym w bezinteresowne niesienie pomocy potrzebującym mieszkańcom Krakowa.

Bractwo Filantropii będzie opiniowało kandydatury do tytułu „Filantrop Krakowa A.D. 2013” w następujących kategoriach:

- największy finansowy wkład w pomoc udzielaną osobom lub podmiotom,
- najciekawsza forma i efektywność filantropii.

Kandydatury do komisji należy składać do **28 lutego** w referacie Miejskiego Ośrodka Wspierania Inicjatyw Społecznych MOWIS, os. Centrum C 10, pok. 106.

Zgłoszenie powinno zawierać:

1. imię i nazwisko kandydata,
2. adres do korespondencji wraz z telefonem kontaktowym, e-mail,
3. krótką charakterystykę kandydata,
4. opis dotychczasowych działań (dokonania, osiągnięcia, współpraca z samorządem i innymi instytucjami publicznymi),
5. imię i nazwisko osoby fizycznej lub pełna nazwa instytucji zgłaszającej wraz z adresem do korespondencji i telefonem kontaktowym, e-mail,
6. podpis i pieczęć zgłaszającego oraz datę,
7. zgodę kandydata na udział w pracach komisji Bractwa Filantropii.

Dodatkowe informacje można uzyskać w Referacie Miejskiego Ośrodka Wspierania Inicjatyw Społecznych MOWIS, os. Centrum C 10, pok. 105, tel.12 616 7804, e-mail: mowis@um.krakow.pl (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

W CZWARTEK

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Matusz

9:00 – Międzynarodowy Dzień Języka Ojczystego, VI Liceum Ogólnokształcące, ul. Wąska 7

11:00 - Konferencja prasowa dotycząca rekrutacji do przedszkoli samorządowych w roku szkolnym 2014/2015, sala Portretowa Urzędu Miasta Krakowa (pl. Wszystkich Świętych 3-4)

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

18:00 – Wernisaż wystawy *Oblicza wolności. Grafika polska XX i XXI wieku*, Międzynarodowe Centrum Sztuk Graficznych Kraków, Rynek Główny 29, II piętro

20:00 – Opera Rara - George Frideric Handel *Admeto*, Teatr im. Juliusza Słowackiego, pl. Św. Ducha 1

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji